

# PROJEKT

## Umowa

zawarta w Warszawie w dniu 2021 roku pomiędzy:

Polską Agencją Inwestycji i Handlu S.A. z siedzibą w Warszawie przy ul. Kruczej 50 (00-025 Warszawa), wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000109815, REGON 012070669, NIP 5260300167, wysokość kapitału zakładowego: 81 382 492,02 zł wpłacony w całości (zwaną dalej „PAIH”), posiadającą status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu ustawy z dnia 8 marca 2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (t. j. Dz.U. z 2020 r. poz. 935 z późn. zm.) reprezentowaną przez:

..... - .....

zwaną w dalszej części umowy „Zamawiającym”,

a

..... (nazwa) z siedzibą w ....., ul. ...., wpisanym do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w ..... pod numerem KRS ....., o kapitale zakładowym<sup>1</sup> ..... o numerze NIP ....., REGON ....., reprezentowanym/reprezentowaną przez:

1. ....  
(imię i nazwisko osoby upoważnionej do reprezentacji w przedsiębiorstwie, pełniona funkcja)
2. ....  
(imię i nazwisko osoby upoważnionej do reprezentacji w przedsiębiorstwie, pełniona funkcja)

zgodnie z dokumentem rejestrowym stanowiącym Załącznik Nr 1 do Umowy, zwanym dalej „Wykonawcą”, zwanymi dalej wspólnie „Stronami”.

Umowa została zawarta bez stosowania przepisów z dnia 11 września 2019 r. (Dz.U. z 2019 r. poz. 2019) na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1) tej ustawy, zgodnie z trybem udzielenia zamówienia, określonym w Regulaminie udzielenia zamówień publicznych, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro przyjętego Uchwałą Zarządu Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu S.A. (dalej jako PAIH S.A.) 7/V/2018 z dnia 18 września 2018 r.

Strony oświadczają, iż posiadają zdolność do zawarcia i wykonania Umowy zgodnie z jej postanowieniami.

<sup>1</sup> Należy podać w przypadku spółek kapitałowych.

## PROJEKT

### § 1 PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem umowy jest zaprojektowanie, organizacja oraz wykonanie oprawy audiowizualnej i realizacji technicznej forów gospodarczych w formule online tj. Polsko – Japońskiego Forum Gospodarczego w dniu 3 marca 2021 r. w Centralnym Domu Technologii, ul. Krucza 50, w Warszawie oraz III Polsko – Brytyjskiego Forum Biznesu, Handlu i Inwestycji w dniu 10 marca 2021 r. w siedzibie Ministerstwa Rozwoju, Pracy i Technologii, Plac Trzech Krzyży 3/5 w Warszawie.
2. Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia (dalej: „OPZ”) zawarty jest w Zapytaniu Ofertowym stanowiącym Załącznik nr 5 do Umowy.
3. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania przedmiotu umowy zgodnie ze złożoną Ofertą stanowiącą Załącznik nr 3 oraz Zapytaniem Ofertowym stanowiącym Załącznik nr 5.

### § 2 TERMIN WYKONANIA

Realizacja przedmiotu umowy nastąpi w terminach określonych w OPZ dla poszczególnych usług, nie później niż do dnia 31 marca 2021 roku.

### § 3 OBOWIĄZKI WYKONAWCY

1. Wykonawca oświadcza, że:
  - 1) posiada umiejętności i wiedzę niezbędne do wykonania zamówienia, o którym mowa w § 1;
  - 2) dysponuje zasobami kadrowymi, finansowymi, organizacyjnymi, technicznymi niezbędnymi do terminowej realizacji przedmiotu zamówienia, zgodnie z zasadami współczesnej wiedzy technicznej.
2. Wykonawca będzie realizował umowę z zachowaniem najwyższej staranności, efektywnie oraz zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, OPZ, Ofertą, stanowiącą Załącznik nr 3 do Umowy oraz obowiązującym prawem i przepisami oraz warunkami technicznymi obowiązującymi w miejscu świadczenia usług.
3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność w ramach ogólnej i technicznej kontroli nad realizacją Umowy.
4. Wykonawca zobowiązany jest do realizacji Umowy przy ścisłej współpracy z Zamawiającym i zgodnie ze wskazówkami przekazanymi przez Zamawiającego i zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Zamawiającego o trudnościach w wykonaniu Umowy, w tym w szczególności o zamiarze zaprzestania jej realizacji. Wykonawca zobowiązuje się do uzgadniania z Zamawiającym koncepcji aranżacji powierzchni przeznaczonej na organizację Wydarzeń.
5. Wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy ponosi Zamawiający. Zmiana lub zwiększenie liczby personelu nie ma wpływu na wysokość wynagrodzenia należnego Wykonawcy.
6. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność w ramach nadzoru nad zatrudnionym personelem oraz za dopełnienie wszelkich prawnych zobowiązań związanych z zatrudnieniem personelu.
7. Wykonawca nie ma prawa do wykonywania usług określonych w Umowie przez osoby zatrudnione w jakimkolwiek charakterze przez Zamawiającego.
8. Wykonawca zobowiązany jest do zawarcia umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej na czas realizacji przedmiotu zamówienia dla wszystkich możliwych do wystąpienia w trakcie realizacji niniejszej umowy zdarzeń spowodowanych działaniem bądź zaniechaniem Wykonawcy lub

## PROJEKT

podwykonawców. Minimalna wysokość sumy ubezpieczenia wynosi ..... zł brutto (słownie: ..... złotych brutto). Wykonawca przekaże Zamawiającemu kopię polisy potwierdzającej zawarcie umowy ubezpieczenia wraz z ogólnymi warunkami ubezpieczenia i dowodem opłacenia składki w terminie 3 dni od dnia zawarcia niniejszej Umowy.

### §4

#### OBOWIĄZKI ZAMAWIAJĄCEGO

1. Zamawiający udostępni Wykonawcy informacje lub dokumenty będące w jego posiadaniu, niezbędne do prawidłowego wykonania Umowy.
2. Zamawiający będzie, na ile jest to możliwe, współpracować z Wykonawcą przy dostarczaniu informacji oraz materiałów będących w posiadaniu Zamawiającego, których Wykonawca może zażądać w celu prawidłowej realizacji Umowy.
3. Zamawiający jest zobowiązany do zapłaty wynagrodzenia za należyte wykonanie Umowy.

### §5

#### ODBIÓR PRZEDMIOTU UMOWY I SKUTKI NIEWYKONANIA UMOWY

1. Odbiór przedmiotu umowy odbywać się będzie w dwóch częściach.
2. I etap zamówienia dotyczy zaprojektowania, organizacji, wykonania oprawy audiowizualnej i realizacji technicznej w formule online oraz zapewnienia obsługi filmowej i fotograficznej Polsko-Japońskiego Forum Gospodarczego.
3. Odbiór I etapu zamówienia nastąpi w miejscu wskazanym przez Zamawiającego w terminie 5 dni od dnia realizacji Wydarzenia. Z odbioru I etapu przedmiotu umowy zostanie sporządzony protokół odbioru podpisany przez osoby odpowiedzialne za realizację niniejszej Umowy, wskazane w niniejszej Umowie.
4. II etap zamówienia dotyczy zaprojektowania, organizacji, wykonania oprawy audiowizualnej i realizacji technicznej w formule online oraz zapewnienia obsługi filmowej i fotograficznej III Polsko-Brytyjskiego Forum Biznesu, Handlu i Inwestycji.
5. Odbiór II etapu zamówienia nastąpi w miejscu wskazanym przez Zamawiającego w terminie 5 dni od dnia realizacji Wydarzenia. Z odbioru II etapu przedmiotu umowy zostanie sporządzony protokół odbioru podpisany przez osoby odpowiedzialne za realizację niniejszej Umowy, wskazane w niniejszej Umowie.
6. Zamawiający może odmówić odbioru przedmiotu umowy, jeżeli będzie on wykonany w sposób niezgodny z postanowieniami niniejszej Umowy lub wskazówkami Zamawiającego, lub nie będzie się nadawał do wykorzystania zgodnie z przeznaczeniem.
7. W przypadku, gdy okaże się, że przedstawiony do odbioru przedmiot umowy nie odpowiada warunkom określonym niniejszą Umową, Zamawiający wezwie Wykonawcę pisemnie do wykonania określonych zmian, uzupełnień lub poprawek. Wykonawca wykona wskazane zmiany, uzupełnienia lub poprawki w terminie 3 dni.

### § 6

#### WARTOŚĆ UMOWY

1. Całkowite wynagrodzenie Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy, określone w ofercie stanowiącej Załącznik Nr 2 do niniejszej Umowy nie przekroczy kwoty ..... zł netto (słownie.....) + podatek VAT ..... zł co stanowi łącznie ..... brutto (słownie .....).

## PROJEKT

2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, obejmuje wszelkie czynności, jakie zostaną wykonane w ramach realizacji niniejszej Umowy przez Wykonawcę w tym wynagrodzenie za przeniesienie na Zamawiającego własności egzemplarzy oraz majątkowych praw autorskich do fotografii, filmów oraz spotów promocyjnych stworzonych w ramach realizacji niniejszej Umowy.
3. Wynagrodzenie Wykonawcy będzie płatne na podstawie faktury wystawianej Zamawiającemu za faktycznie wykonany przedmiot umowy i w oparciu o cenę przedstawioną w ofercie Wykonawcy, w ciągu 14 dni po wykonaniu usługi. Podstawą wystawienia faktury przez Wykonawcę stanowi odebranie przedmiotu umowy bez zastrzeżeń na podstawie Protokołów odbioru poszczególnych etapów przedmiotu umowy, których wzór stanowi Załącznik nr 3 do Umowy.
4. Faktura winna zawierać dokładny opis usługi wykonanej w ramach realizacji przedmiotu umowy.
5. Faktura będzie płatna przelewem w terminie 14 dni od daty jej doręczenia Zamawiającemu.
6. Za datę zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
7. Strony oświadczają, że są zarejestrowanym podatnikiem VAT czynnym.
8. Wykonawca oświadcza, że jego rachunek bankowy jest rachunkiem umożliwiającym płatność w ramach mechanizmu podzielonej płatności jak również rachunkiem znajdującym się w elektronicznym wykazie podmiotów prowadzonym od dnia 1 września 2019 r. przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, o którym mowa art. 96b Ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług o podatku od towarów i usług (Dz.U. z 2018 roku poz. 2174 t. j. z późn. zm.).

Zamawiający wyraża zgodę na wystawienie i przesyłanie mu faktur VAT, jak również duplikatów, faktur korygujących, not obciążeniowych oraz not korygujących w formie elektronicznej. Dokumenty te będą wysyłane na następujący adres e-mail: ..... Zamawiającego z następującego adresu e-mail: ..... Wykonawcy.

## § 7

### PRAWA AUTORSKIE

1. Wykonawca z chwilą wydania Zamawiającemu dokumentacji fotograficznej, dokumentacji filmowej oraz spotów promocyjnych (dalej: „utwory”) przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych do utworów wraz z prawami zależnymi do nich, a Zamawiający nabywa wszelkie autorskie prawa majątkowe do tych utworów, w tym wyłączne prawa do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz przenoszenia praw nabytych na podstawie Umowy na inne osoby wraz z prawem do dokonywania w nich zmian oraz prawem własności egzemplarzy utworów. Przeniesienie autorskich praw majątkowych, o których mowa, uprawniać będzie do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania utworem w kraju i za granicą, na Polach eksploatacji określonych w art. 50 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, w szczególności na następujących Polach eksploatacji:
  - 1) utrwalenie i zwielokrotnienie całości lub części (fragmentów) utworu dowolną techniką i w dowolnej formie oraz w dowolnej ilości egzemplarzy, a także rozpowszechnianie egzemplarzy utrwalonych lub zwielokrotnionych, jak też utrwalonych lub zwielokrotnionych fragmentów utworu; w szczególności utrwalanie i zwielokrotnianie utworu – tworzenie egzemplarzy utworów przy pomocy dowolnych technik, w szczególności drukowania, reprografii, zapisu magnetycznego, nagrań magnetofonowych, technik cyfrowych, na dowolnych nośnikach, w szczególności CD-Romach, DVD;
  - 2) wprowadzanie utworu lub jego fragmentów do pamięci dowolnej ilości komputerów;
  - 3) wprowadzanie i udostępnianie utworu lub jego fragmentów w sieci Internet, w telewizji oraz innych sieci komputerowych;
  - 4) wykonywanie i zezwalanie na wykonywanie autorskich praw zależnych;

## PROJEKT

- 5) dokonywanie skrótów i tłumaczeń całości lub części (fragmentów) utworu i ich utrwalanie lub zwielokrotnianie oraz rozpowszechnianie skrótów lub tłumaczeń, jak też ich rozpowszechnianie i udostępnianie w dowolnej formie, za pomocą dowolnej techniki i w dowolnej ilości egzemplarzy, w tym zgodnie z pkt 1), 2) lub 3) powyżej;
  - 6) modyfikowanie całości utworu oraz jego pojedynczych fragmentów, w tym m.in. prawo do korekty, dokonywania przeróbek, zmian i adaptacji i ich utrwalanie lub zwielokrotnianie oraz rozpowszechnianie i udostępnianie w dowolnej formie, za pomocą dowolnej techniki i w dowolnej ilości egzemplarzy, w tym zgodnie z pkt 1), 2) lub 3) powyżej;
  - 7) łączenie utworu oraz jego fragmentów z innymi utworami, także takimi, które nie powstały w wyniku działań Zleceniodawcy i ich utrwalanie lub zwielokrotnianie oraz rozpowszechnianie i udostępnianie w dowolnej formie, za pomocą dowolnej techniki i w dowolnej ilości egzemplarzy, w tym zgodnie z pkt 1), 2) lub 3) powyżej;
  - 8) odtwarzanie i reemitowanie utworu lub jego fragmentów oraz skrótów lub tłumaczeń, o których mowa w pkt 5) bądź modyfikacji lub łączeń, o których mowa w pkt 6) lub 7);
  - 9) przedkładanie utworów organom administracji publicznej.
2. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia, że autorzy utworów nie będą wykonywali osobistych praw autorskich w stosunku do tych utworów.
  3. PAIH oświadcza i zapewnia, iż utwory nie będą naruszać praw osób trzecich oraz nie będą miały miejsca żadne inne okoliczności, które mogłyby narazić Zamawiającego na odpowiedzialność wobec osób trzecich z tytułu korzystania lub rozporządzania utworami.
  4. W przypadku wystąpienia przez jakąkolwiek osobę trzecią w stosunku do Zamawiającego, zgłaszającą jakiegokolwiek roszczenia w związku z korzystaniem przez nią z praw autorskich, Wykonawca zobowiązuje się do przystąpienia po stronie Zamawiającego w charakterze interwenienta ubocznego oraz do poniesienia lub zwrotu ochrony wszelkich kosztów związanych z dochodzeniem przez osoby trzecie od Zamawiającego należności z tytułu naruszenia praw autorskich do utworów.
  5. W przypadkach, o których mowa w ust. 1 wynagrodzenie z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych do utworu zawarte jest w wynagrodzeniu należnym Wykonawcy, a Zamawiający nie ma prawa domagania się od Wykonawcy dodatkowego wynagrodzenia za stworzenie utworu i przeniesienie autorskich praw majątkowych. Jednocześnie Wykonawca zobowiązuje się w takim przypadku do określenia wartości autorskich praw majątkowych do utworu i wyodrębnienia w wystawionej fakturze VAT tej kwoty z kwoty wynagrodzenia określonego w Umowie. Wykonawca odpowiada za naruszenie dóbr osobistych lub praw autorskich i pokrewnych osób trzecich, spowodowanych w trakcie lub w wyniku realizacji prac objętych umową, a w przypadku skierowania z tego tytułu roszczeń przeciwko Zamawiającemu, Wykonawca zobowiązuje się do całkowitego zaspokojenia roszczeń osób trzecich oraz do zwolnienia Zamawiającego z obowiązku świadczenia z tego tytułu, a także zwrotu i wynagrodzenia Zamawiającemu poniesionych z tego tytułu kosztów i utraconych korzyści.

## §8

### KARY UMOWNE

1. Zamawiający może naliczyć karę umowną w przypadku:
  - 1) niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy lub jego części  
Zamawiający ma prawo naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 30% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1.

## PROJEKT

- 2) odstąpienia od umowy przez Zamawiającego albo Wykonawcę z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, w wysokości 30% kwoty brutto określonej w § 6 ust. 1.
  - 3) ujawnienia przez Wykonawcę danych pozyskanych przy wykonywaniu umowy, a także innych informacji mogących mieć charakter informacji poufnych, ich utraty lub zniszczenia bez możliwości odtworzenia dotyczących przedmiotu umowy – w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1;
  - 4) innego niż powyżej nienależytego wykonania umowy, każdorazowo w wysokości 5 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 za każde naruszenie.
2. Roszczenia z tytułu kar umownych mogą być potrącane z wynagrodzenia należnego Wykonawcy lub pokrywane przez Wykonawcę na podstawie pisemnego wezwania do zapłaty, w zależności od wyboru Zamawiającego.
  3. Niedotrzymanie terminu wykonania umowy z przyczyn niezależnych od Wykonawcy nie stanowi podstawy do naliczenia kary umownej.
  4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kary umownej na zasadach ogólnych.
  5. Kary umowne zastrzeżone w niniejszym paragrafie podlegają kumulacji, jednakże nie mogą przekroczyć 70% wartości wynagrodzenia brutto wskazanego w § 6 ust. 1.
  6. Przez nienależyte wykonanie niniejszej umowy strony rozumieją wykonanie przedmiotu Umowy z niedochowaniem przez Wykonawcę należytej staranności, powodującym wykonanie obowiązków Wykonawcy w sposób nie w pełni odpowiadający warunkom umowy, w szczególności w zakresie terminowości, sposobu i jakości świadczonych usług oraz zasad współpracy z Zamawiającym oraz wykonanie przedmiotu umowy niezgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy.
  7. Przez niewykonanie przedmiotu umowy Strony rozumieją w szczególności stan niespełnienia przez Wykonawcę świadczenia, wynikający z odmowy wykonania usługi lub nieprzystąpienia przez Wykonawcę do jej wykonywania bez uzasadnionych obiektywnie przyczyn.

### § 9

#### ODPOWIEDZIALNOŚĆ

1. Wykonawca przyjmuje na siebie pełną odpowiedzialność za następstwa swoich działań lub zaniechań wynikłych w związku z realizacją Umowy.
2. Wykonawca odpowiedzialny jest jak za własne działanie lub zaniechanie za działania i zaniechania osób lub podmiotów trzecich, z których pomocą będzie realizować obowiązki wynikające z Umowy.

### § 10

#### ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiający może odstąpić od Umowy w całości lub w części bez wyznaczania terminu dodatkowego na jej wykonanie i bez wypłaty jakiegokolwiek odszkodowania, w następujących przypadkach:
  - 1) jeżeli Wykonawca w sposób zawiniony nie wywiąże się z któregokolwiek z postanowień niniejszej Umowy zagrażając prawidłowej realizacji celu Umowy;
  - 2) jeżeli Wykonawca zaprzestanie realizacji Umowy lub zwłoka w realizacji przedmiotu umowy będzie zagrażała prawidłowej realizacji zamówienia;
  - 3) wystąpi istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy;

## PROJEKT

- 4) jeżeli dotychczasowy przebieg prac wskazywać będzie, że nie jest prawdopodobnym wykonanie Umowy lub jej części w umówionym terminie;
  - 5) gdy Wykonawca zaprzestał prowadzenia działalności, ogłoszono jego upadłość.
2. Odstąpienie od umowy w przypadkach wskazanych w ust. 1 następuje w terminie 7 dni od dnia zaistnienia okoliczności uzasadniającej odstąpienie od umowy, w formie pisemnej pod rygorem nieważności i zawiera uzasadnienie.
  3. Częściowe odstąpienie od Umowy wywołuje skutki na przyszłość. W przypadku częściowego odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego w sytuacjach, o których mowa w ust. 1:
    - 1) Wykonawca i Zamawiający zobowiązują się do sporządzenia protokołu, który będzie zawierał opis wykonanych prac do dnia odstąpienia od Umowy wraz z dokonaniem ich oceny pod względem możliwości ich zaakceptowania i odbioru przez Zamawiającego;
    - 2) wysokość wynagrodzenia należna Wykonawcy zostanie ustalona proporcjonalnie na podstawie zakresu prac wykonanych przez niego i zaakceptowanych oraz odebranych przez Zamawiającego do dnia odstąpienia od Umowy, o ile wykonana praca będzie miała dla Zamawiającego znaczenie gospodarcze i będzie mogła być wykorzystana ze względu na cel Umowy.

### § 11

#### OSOBY UPOWAŻNIONE DO KONTAKTÓW

1. Osobami upoważnionymi do kontaktów są:
  - 1) Ze strony Zamawiającego:  
Monika Wysocka – Project Manager, Centrum Partnerstwa Strategicznego  
Adres do korespondencji:  
Polska Agencja Inwestycji i Handlu S.A.  
ul. Krucza 50, 00-025 Warszawa  
e-mail: [monika.wysocka@paih.gov.pl](mailto:monika.wysocka@paih.gov.pl).
  - 2) Ze strony Wykonawcy:  
Adres do korespondencji: .....  
e-mail: .....
2. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1 i ich danych kontaktowych nie stanowi zmiany niniejszej Umowy.

### §12

#### INFORMACJE POUFNE

1. Treść niniejszej Umowy, fakt jej wykonania, dane osób do kontaktu oraz wszelkie informacje mające wartość gospodarczą dla Strony udostępniającej, będące w posiadaniu Strony otrzymującej, w związku z zawarciem lub wykonaniem niniejszej Umowy, a także informacje co do których Strona udostępniająca podjęła niezbędne działania w celu zachowania ich poufności, a które przekazała Stronie otrzymującej w związku z niniejszą Umową, będą traktowane jako poufne („Informacje Poufne”). Strona otrzymująca ujawni Informacje Poufne wyłącznie tym pracownikom, członkom organów zarządzających, agentom, współpracownikom lub konsultantom lub jakiegokolwiek podmiotowi powiązanemu, którzy muszą uzyskać Informacje Poufne w celu realizacji niniejszej Umowy są zobowiązani do zachowania poufności zasadniczo na takich samych warunkach, jak określone w niniejszej Umowie lub wynikających z zasad etyki wykonywanego przez nich zawodu.
2. Zobowiązanie do zachowania poufności nie obowiązuje w stosunku do informacji, które:
  - (a) w chwili ich ujawnienia były publicznie znane bez winy Strony otrzymującej, lub

## PROJEKT

- (b) Strona otrzymująca może wykazać jako znane jej przed ujawnieniem Informacji Poufnych przez Stronę udostępniającą, lub
  - (c) wymagają ujawnienia z mocy obowiązujących przepisów prawa lub na podstawie postanowienia sądu bądź decyzji organów administracji publicznej.
3. W przypadku, gdy Strona otrzymująca zostanie zobowiązana do ujawnienia Informacji Poufnych na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, powinna o tym fakcie niezwłocznie zawiadomić Stronę udostępniającą i udostępnić Informacje Poufne w minimalnym, koniecznym zakresie.

### §13

#### OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Każda ze Stron oświadcza, że jest administratorem w rozumieniu art. 4 pkt.7 rozporządzenia RODO danych osobowych osób wskazanych w Porozumieniu jako osoby reprezentujące Stronę oraz Koordynatorów i udostępnia je drugiej stronie w zakresie: (i) imię i nazwisko, (ii) pełniona funkcja, (iii) adres e-mail, (iv) numer telefonu.
2. Z dniem zawarcia Porozumienia Strony udostępniają sobie nawzajem dane osobowe w celu realizacji przedmiotu umowy i w zakresie minimalnym, ale niezbędnym do jego wykonania.
3. Strony zobowiązują się do przetwarzania udostępnionych danych osobowych zgodnie z obowiązującymi przepisami, w tym rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych RODO) oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t. j. Dz.U. z 2019 r. poz. 1781 z późn. zm)).
4. Każda ze Stron oświadcza, że wypełniła obowiązki informacyjne, o których mowa w art. 14 rozporządzenia RODO wobec osób, których dane dotyczą, które uzyskała w inny sposób niż od rzeczonyj osoby.

### §14

#### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Sprawy sporne rozstrzygać będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby pozwanego, o ile Strony nie rozwiążą ewentualnego sporu polubownie.
2. W zakresie nieuregulowanym w umowie zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych ([t. j. Dz.U. z 2019 r. poz. 1231 z późn. zm.](#)) i inne powszechnie obowiązujące przepisy prawa w Polsce.
3. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie, dokonywać cesji praw i obowiązków wynikających z Umowy.
5. Załączniki stanowią integralną część niniejszej Umowy.
6. Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

POPRAWNE POD WZGLEDZEM  
FORMALNO-PRAWNYM  
r. pr. Aleksandra Włodarczyk  
dnia .....

## PROJEKT

Załączniki do umowy:

1. Załącznik nr 1 - Odpis z właściwego rejestru Wykonawcy
2. Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy
3. Załącznik nr 3 – Wzór Protokołu odbioru
4. Załącznik nr 4 - Zapytanie ofertowe
5. Załącznik nr 5 - Klauzula informacyjna PAIH



WZÓR PROTOKOŁU ODBIORU

Protokół sporządzono dnia: .....

Działając na mocy Umowy z dnia ..... 2021 roku zawartej pomiędzy:

Polską Agencją Inwestycji i Handlu S.A.

a

.....

Strony potwierdzają wykonanie i odebranie zamówienia w części dot. Polsko – Japońskiego Forum Gospodarczego/ III Polsko – Brytyjskiego Forum Biznesu, Handlu i Inwestycji:

L.p.	Przedmiot	Data/Poziom wykonania
1	2	3
1.	Opracowanie koncepcji Wydarzenia w formule online.	
2.	Kompleksowa organizacja i realizacja Wydarzenia	
3.	Realizacja techniczna Wydarzenia	
4.	Zapewnienie obsługi filmowej Wydarzenia	
5.	Zapewnienie obsługi fotograficznej Wydarzenia	
6.	Wydanie dokumentacji filmowej w tym spotu promocyjnego	
7.	Wydanie dokumentacji fotograficznej	

Uwagi Zamawiającego/Wykonawcy:

.....

Odbioru dokonali:

W imieniu Zamawiającego: .....

W imieniu Wykonawcy: .....

Zamawiający

Wykonawca

## Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych przez PAIH S.A.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuje się, że:

**1. Administrator danych**

Administratorem danych osobowych zawartych w Umowie jest Polska Agencja Inwestycji i Handlu S.A. z siedzibą w Warszawie (adres: ul. Krucza 50, 00 – 025 Warszawa), wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie pod nr KRS 0000109815 (dalej „Administrator”).

**2. Inspektor ochrony danych**

Administrator wyznaczył osobę odpowiedzialną za ochronę danych osobowych, tj. Inspektora Ochrony Danych, z którym kontakt jest możliwy za pośrednictwem adresu mailowego [iod@paih.gov.pl](mailto:iod@paih.gov.pl) lub za pośrednictwem poczty tradycyjnej pod wskazanym powyżej adresem siedziby Administratora z dopiskiem „Do Inspektora Ochrony Danych”.

**3. Cele i podstawy przetwarzania**

Administrator przetwarza dane osobowe w celu:

- 1) zawarcia i wykonania Umowy - podstawą prawną przetwarzania są czynności niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO),
- 2) ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami związanymi z zawartą Umową - podstawą prawną przetwarzania danych jest niezbędność przetwarzania do realizacji prawnie uzasadnionego interesu Administratora. Uzasadnionym interesem Administratora jest w tym przypadku możliwość ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
- 3) dla celów podatkowych i rachunkowych - podstawą prawną przetwarzania danych jest niezbędność ich przetwarzania w celu wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO)
- 4) kontaktu w ramach realizacji umowy z osobami wskazanymi do kontaktu jako uzasadniony interes Administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

**4. Odbiorcy danych**

Dane osobowe mogą być udostępnione podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa, w szczególności instytucjom uprawnionym do kontroli działalności Administratora lub podmiotom współpracującym z Administratorem na podstawie umów powierzenia przetwarzania danych.

**5. Okres przechowywania danych**

Dane osobowe będą przechowywane do czasu:

- 1) wykonania Umowy – do momentu jej rozwiązania lub wygaśnięcia;
- 2) ustalenia dochodzenia lub obrony przed roszczeniami – do momentu przedawnienia roszczeń;
- 3) do momentu realizacji prawnie uzasadnionego interesu Administratora albo

## PROJEKT

4) do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych osobowych wynikającego z przepisów powszechnie obowiązującego prawa (np. obowiązek przechowywania dokumentów księgowych).

### 6. Prawa osób, których dane dotyczą

W związku z przetwarzaniem danych osobowych osobie, której dane dotyczą przysługują następujące prawa do: dostępu do danych, sprostowania danych, usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania danych, prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych, prawo do przenoszenia danych, jak również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Prawa te przysługują Państwu w przypadkach i w zakresie przewidzianym przez powszechnie obowiązujące przepisy prawa

### 7. Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych

Podanie danych osobowych, ma charakter dobrowolny, jednakże jest niezbędne do zawarcia Umowy. Niepodanie danych osobowych w niezbędnym zakresie skutkuje niemożnością zawarcia Umowy.

### 8. Informacja o zautomatyzowanym podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu

W oparciu o dane osobowe Administrator nie będzie podejmował zautomatyzowanych decyzji, w tym decyzji będących wynikiem profilowania.

Zapoznałam/em się z treścią niniejszej klauzuli informacyjnej i wypełniłem obowiązki informacyjne określone w art. 13 oraz 14 RODO wobec osób, których dane zostały przekazane Administratorowi w związku z zawarciem Umowy.

---

Data i podpis Wykonawcy